



Asamblea General Consejo Económico y Social

Distr. general
17 de mayo de 2012
Español
Original: inglés

Asamblea General
Sexagésimo séptimo período de sesiones
Tema 62 de la lista preliminar*
Soberanía permanente del pueblo palestino en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén Oriental, y de la población árabe en el Golán sirio ocupado sobre sus recursos naturales

Consejo Económico y Social
Período de sesiones sustantivo de 2012
Tema 11 del programa provisional**
Consecuencias económicas y sociales de la ocupación israelí para las condiciones de vida del pueblo palestino en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén Oriental, y de la población árabe del Golán sirio ocupado

Consecuencias económicas y sociales de la ocupación israelí para las condiciones de vida del pueblo palestino en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén Oriental, y de la población árabe del Golán sirio ocupado

Nota del Secretario General

En su resolución 2011/41, el Consejo Económico y Social pidió al Secretario General que presentara a la Asamblea General en su sexagésimo sexto período de sesiones, por conducto del Consejo, un informe sobre la aplicación de esa resolución. En su resolución 66/225, la Asamblea también pidió al Secretario General que le presentara un informe en su sexagésimo séptimo período de sesiones. El presente informe, que ha sido preparado por la Comisión Económica y Social para Asia Occidental, se presenta en respuesta a las resoluciones de la Asamblea y del Consejo.

* A/67/50.

** E/2012/100.



Informe preparado por la Comisión Económica y Social para Asia Occidental sobre las consecuencias económicas y sociales de la ocupación israelí para las condiciones de vida del pueblo palestino en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén Oriental, y de la población árabe en el Golán sirio ocupado, correspondientes al período comprendido entre el 30 de marzo de 2011 y el 29 de marzo de 2012*

Resumen

La ocupación por Israel del territorio palestino, incluida Jerusalén Oriental, y el uso de políticas y medidas que violan diversas disposiciones del derecho internacional humanitario han tenido consecuencias perjudiciales en los planos social y económico para el pueblo palestino en el territorio ocupado.

Durante el período a que se refiere el informe, 122 palestinos resultaron muertos, incluidos 12 niños, y otros 2.077 resultaron heridos, incluidos 362 niños. En febrero de 2012, había 4.411 palestinos en prisiones israelíes, donde, según se informó, se violaban sus derechos. Las autoridades israelíes derribaron más de 620 estructuras propiedad de palestinos en 2011, lo que representa un incremento del 42% con respecto a 2010. Como resultado de esas demoliciones de viviendas, más de 1.100 palestinos se vieron obligados a desplazarse y otros 140 tuvieron que desplazarse tras incidentes de violencia por parte de los colonos.

Aproximadamente 519.000 colonos israelíes viven en 144 asentamientos ilegales y unos 100 asentamientos de avanzada en todo el territorio palestino ocupado. En 2011 se registró un aumento de las actividades de asentamiento con respecto al año anterior, lo que ponía en peligro la contigüidad del territorio palestino. La violencia de los colonos también fue en aumento, al igual que la apropiación constante de propiedades palestinas.

Israel siguió adelante con la construcción del muro de 708 kilómetros, de los cuales el 85% se encuentra dentro de la Ribera Occidental. El muro aísla comunidades y recursos naturales, además de separar Jerusalén Oriental del resto del territorio palestino ocupado.

El bloqueo impuesto por Israel en la Franja de Gaza desde que Hamas tomó el poder en junio de 2007 sigue suponiendo un castigo colectivo para la población civil.

* La Comisión Económica y Social para Asia Occidental desea expresar su reconocimiento por las importantes contribuciones aportadas por el Departamento de Asuntos Políticos, la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, el Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente, la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, la Organización Internacional del Trabajo, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, la Organización Mundial de la Salud, la Oficina del Coordinador Especial de las Naciones Unidas para el proceso de paz del Oriente Medio, el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos y la Liga de los Estados Árabes.

A lo largo de 2011, los obstáculos israelíes, que impiden el desplazamiento de los palestinos dentro de la Ribera Occidental, aumentaron hasta alcanzar los 520 tipos distintos de obstáculos.

Israel continuó explotando y poniendo en peligro los recursos naturales en los territorios ocupados. Además, los palestinos y los sirios que viven bajo la ocupación siguen sufriendo discriminación en la distribución del agua.

El crecimiento económico en el territorio palestino ocupado sigue siendo insostenible y es reflejo de una economía que se recupera a partir de niveles muy bajos, basada principalmente en el sector de los bienes no comercializables. El desempleo sigue siendo elevado y la pobreza y la inseguridad alimentaria, especialmente en Gaza, siguen siendo alarmantes.

Israel siguió adelante con la expansión del asentamiento en el Golán sirio ocupado, mientras que la población árabe siria continuó siendo objeto de discriminación y restricciones de acceso, incluida la expropiación de recursos para uso exclusivo de los colonos israelíes.

I. Introducción

1. El Consejo Económico y Social, en su resolución 2011/41, y la Asamblea General, en su resolución 66/225, expresaron su preocupación por las prácticas de Israel, la Potencia ocupante, en el territorio palestino ocupado y en el Golán sirio ocupado, que violan el derecho internacional humanitario. Entre otras cosas, la Potencia ocupante ha causado la muerte y daños físicos a civiles, incluidos mujeres y niños, que deben ser protegidos de conformidad con el derecho internacional humanitario. El Consejo expresó su profunda preocupación por “el aumento de los casos de violencia [...] por colonos israelíes ilegales [...] contra civiles palestinos [...] y sus propiedades”, además de su preocupación porque miles de palestinos, incluidos niños y mujeres, seguían detenidos en condiciones muy duras. Al Consejo y la Asamblea también les preocupa la aceleración de la construcción de asentamientos por Israel; la construcción del muro dentro del territorio palestino ocupado; la explotación de los recursos naturales; el aumento de las demoliciones de viviendas y la destrucción de instituciones económicas, tierras agrícolas e infraestructura; la revocación de derechos de residencia de los palestinos dentro de la Jerusalén Oriental ocupada y en sus alrededores y la persistencia de la política israelí de imponer cierres y severas restricciones a la circulación de personas y bienes, incluido el bloqueo de la Franja de Gaza. El Consejo y la Asamblea, en sus respectivas resoluciones 2011/41 y 66/225, también destacaron el impacto negativo de las prácticas israelíes para los recursos naturales y las condiciones sociales y económicas del pueblo palestino y la población árabe en el Golán sirio ocupado.

2. El Consejo y la Asamblea pidieron al Secretario General que presentara sendos informes sobre la aplicación de sus resoluciones 2011/41 y 66/225, en los que se examinaran las prácticas de Israel, la Potencia ocupante, que contravienen esas resoluciones.

II. Territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén Oriental

Muertos y heridos

3. En el período comprendido entre el 30 de marzo de 2011 y el 29 de marzo de 2012, 122 palestinos resultaron muertos y 2.077 resultaron heridos como consecuencia directa del conflicto. Si bien la mayoría de las bajas fueron causadas por las fuerzas de seguridad israelíes, un muerto y 205 heridos fueron el resultado de ataques de colonos. Entre las víctimas, 12 niños resultaron muertos y 362 resultaron heridos. Durante el período a que se refiere el informe, 6 palestinos resultaron muertos, incluidos 2 niños, y 66 resultaron heridos, incluidos 2 niños¹.

4. Aproximadamente dos tercios de las muertes palestinas en la Ribera Occidental estuvieron relacionadas con incidentes de violencia por parte de los colonos o con actividades de asentamiento, incluidas las muertes ocurridas durante los enfrentamientos en las manifestaciones de protesta contra los ataques de los

¹ Información facilitada por la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de la Secretaría, Protección de Civiles: base de datos de víctimas. Puede consultarse en www.ochaopt.org/poc.aspx?id=1010002.

colonos, la ocupación de tierras y las restricciones de acceso para proteger los asentamientos y ampliarlos². De conformidad con la Orden Militar núm. 101 (1967) de Israel, las autoridades israelíes califican de asambleas ilegales, aunque no sean violentas, las concentraciones y manifestaciones en el territorio ocupado que no han recibido permiso del jefe militar israelí, y la mayoría son dispersadas por la fuerza³.

5. En la Franja de Gaza, las bajas palestinas se debieron principalmente a los ataques aéreos, las incursiones militares y los asesinatos extrajudiciales perpetrados por Israel. Entre las víctimas había 21 palestinos, incluidos 7 niños y 2 mujeres, que murieron a consecuencia de disparos en zonas de acceso restringido dentro de la Franja².

Arrestos y detenciones

6. Durante 2011, las fuerzas israelíes realizaron aproximadamente 4.200 operaciones de búsqueda y detención en toda la Ribera Occidental, incluida Jerusalén Oriental, durante las cuales arrestaron a más de 3.150 palestinos². En febrero de 2012, 4.411 palestinos, de los cuales 183 eran menores, seguían presos en cárceles israelíes⁴.

7. Los comandantes militares autorizan las detenciones administrativas y los detenidos permanecen reclusos, sin proceso judicial ni cargos, durante un período de seis meses que puede prorrogarse indefinidamente. Si bien los detenidos pueden presentar un recurso contra la orden de detención ante el tribunal militar, sus abogados no tienen acceso a la información en que se basó⁵. En febrero de 2012, había 320 detenidos administrativos palestinos en cárceles israelíes⁶.

8. Además, la política israelí de trasladar a los presos palestinos a territorio israelí infringe las obligaciones que tiene Israel como Potencia ocupante en virtud del artículo 76 del Convenio de Ginebra relativo a la protección debida a las personas civiles en tiempo de guerra de 12 de agosto de 1949⁷ (Cuarto Convenio de Ginebra). Esta política causa penurias no solo a los presos, sino también a sus familiares, que apenas tienen derecho a visitas, y los derechos reconocidos oficialmente se vuelven casi irrelevantes debido al oneroso sistema de autorizaciones y permisos impuesto por Israel, como señalara el Relator Especial sobre la situación de los derechos humanos en los territorios palestinos ocupados desde 1967 (véase A/66/358, párr. 18).

9. Los niños palestinos detenidos por Israel son maltratados sistemáticamente durante su arresto, traslado e interrogatorio, y son sometidos entre otras cosas a

² Información facilitada por la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de la Secretaría, 2012.

³ Asociación de Derechos Civiles de Israel, *The State of Human Rights in Israel and the OPT*, diciembre de 2011, pág. 50, se puede consultar en www.acri.org.il.

⁴ Cifras compiladas por B'tselem, se pueden consultar en: www.btselem.org/statistics/minors_in_custody y www.btselem.org/statistics/detainees_and_prisoners.

⁵ *The State of Human Rights in Israel and the OPT*, págs. 14 y 15.

⁶ Véase www.btselem.org/statistics/detainees_and_prisoners.

⁷ Naciones Unidas, *Treaty Series*, vol. 75, núm. 973.

agresiones físicas y verbales, amenazas, intimidación y aislamiento, que en algunos casos puede considerarse tortura⁸.

10. Los niños palestinos, a diferencia de los niños israelíes, están sujetos al código de justicia militar israelí, que ofrece muchísimas menos protecciones a los menores que el código penal israelí (véase A/66/538, párr. 35). En promedio, 192 niños palestinos estuvieron recluidos en cárceles israelíes durante 2011⁹. Desde el año 2000, aproximadamente 7.500 niños palestinos han sido detenidos y juzgados por las autoridades israelíes¹⁰. Se estima que el 99,74% de las causas iniciadas contra menores en la Ribera Occidental concluyeron con una sentencia condenatoria, que en el 98% de los casos imponía a los niños penas privativas de libertad. Estos datos contrastan con la tasa de penas privativas de libertad de aproximadamente el 6,5% para niños israelíes¹¹.

Medidas administrativas y legislativas de Israel

11. La violencia perpetrada por civiles israelíes contra palestinos se ve exacerbada por la existencia de un doble sistema judicial, a saber, tribunales civiles para los civiles israelíes y un sistema de justicia militar con menos protecciones para los palestinos. La presentación de demandas contra colonos o miembros del ejército israelí es a menudo un proceso complicado e intimidante para muchos palestinos, que se abstienen de recurrir a él¹².

12. Israel promueve un modelo de ordenación de tierras que excluye, discrimina y desplaza a las comunidades palestina y beduina¹³. El régimen de zonificación y planificación impuesto por Israel en la Zona C¹⁴ y en Jerusalén Oriental coarta el crecimiento y el desarrollo de los palestinos, mientras otorga un trato de favor a los asentamientos israelíes. Este trato preferencial incluye la aprobación de planes maestros y la construcción de infraestructura básica, la participación en el proceso de planificación y la asignación de tierras y recursos hídricos².

13. Las restricciones mencionadas impiden las actividades sociales y económicas de los palestinos en el 70% de la Zona C¹⁵. En la Jerusalén Oriental ocupada, el 35% del territorio de la ciudad ha sido confiscado para construir asentamientos israelíes y el 22% se destina a espacios verdes e infraestructura pública, mientras

⁸ Para más detalles, véase Defensa de los Niños – Movimiento Internacional – Sección Palestina, “In their own words: a report on the situation facing Palestinian children detained in the Israeli military court system” (enero de 2012), pág. 3.

⁹ *Ibid.*, pág. 7.

¹⁰ *Ibid.*, pág. 4.

¹¹ *Ibid.*, pág. 5.

¹² Información facilitada por la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (OHCHR), 2012.

¹³ Información presentada por la Relatora Especial sobre una vivienda adecuada como elemento integrante del derecho a un nivel de vida adecuado y sobre el derecho de no discriminación a este respecto, sobre su misión a Israel y al territorio palestino ocupado; se puede consultar en www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/displayNews.aspx?NewsID=11815&LangID=E.

¹⁴ La Zona C, que abarca la gran mayoría de la Ribera Occidental, está sometida al pleno control del ejército israelí, incluso en lo relativo a asuntos civiles.

¹⁵ Organización Internacional del Trabajo, “La situación de los trabajadores en los territorios árabes ocupados” (2011), pág. 3, se puede consultar en www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---relconf/documents/meetingdocument/wcms_155419.pdf.

que solo el 13% de la zona anexada se destina a la construcción palestina, lo cual es insuficiente para su crecimiento natural¹⁶.

Destrucción y confiscación de bienes

14. El artículo 53 del Cuarto Convenio de Ginebra prohíbe la destrucción de bienes pertenecientes “a personas particulares, al Estado o a colectividades públicas, a organizaciones sociales o a cooperativas”.

15. En total, las autoridades israelíes destruyeron más de 620 estructuras de propiedad de palestinos en 2011, lo que representa un incremento del 42% respecto a 2010. Se trata de 222 viviendas, 170 cobertizos para animales, 43 cisternas u otros depósitos para agua de lluvia, 2 aulas y 2 mezquitas. Aproximadamente 4.200 personas se vieron afectadas por estas demoliciones².

16. Esas cifras se suman a las aproximadamente 24.800 estructuras palestinas que fueron demolidas en el territorio palestino ocupado entre 1967 y 2010¹⁷. Según las autoridades israelíes, en 2011 se demolieron estructuras que no tenían permisos de construcción israelíes. Cabe destacar que a los residentes palestinos les resulta extremadamente difícil obtener esos permisos. Más del 60% de las estructuras de propiedad palestina demolidas en 2011 estaban situadas en zonas asignadas por las autoridades israelíes para construir asentamientos².

17. En la Jerusalén Oriental ocupada, al menos el 32% de las viviendas palestinas carecen de permisos de construcción, que son difíciles de obtener, lo que implica que al menos 86.500 residentes están expuestos a un posible desplazamiento, sobre todo habida cuenta de que se estima que la cantidad de órdenes de derribo de viviendas palestinas aún no ejecutadas asciende a 20.000¹⁸.

18. Las autoridades israelíes demolieron el Hotel Shepherd en Jerusalén Oriental, que era un edificio histórico palestino, para construir nuevas viviendas para colonos¹⁹.

19. La Autoridad Palestina informó de que las autoridades israelíes habían confiscado aproximadamente 896.000 m² de tierras de cultivo en la Ribera Occidental en 2011¹⁹.

Desplazamientos y deportaciones

20. El artículo 49 del Cuarto Convenio de Ginebra prohíbe los traslados forzosos de civiles de un territorio ocupado, excepto cuando ello sea necesario para garantizar la seguridad de los civiles en cuestión o por razones militares imperiosas.

21. En 2011, casi 1.100 palestinos, de los cuales más de la mitad eran niños, se vieron obligados a desplazarse como resultado de las demoliciones de viviendas en

¹⁶ Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, “East Jerusalem: Key Humanitarian Concerns” (diciembre de 2011), pág. 2. Se puede consultar en www.ochaopt.org/documents/ocha_opt_Jerusalem_FactSheet_December_2011_english.pdf.

¹⁷ Información presentada por el Israeli Committee Against House Demolitions, se puede consultar en www.icahd.org/?page_id=5508.

¹⁸ Información presentada por el Israeli Committee Against House Demolitions, se puede consultar en www.icahd.org/?page_id=5374.

¹⁹ Información facilitada por la Autoridad Palestina, 2012.

la Ribera Occidental, lo que representa el doble del número de desplazados en 2010. Además, 140 palestinos fueron forzados a desplazarse como resultado de la violencia ejercida por colonos israelíes en 2011².

22. Las condiciones de vida de las 155 comunidades trashumantes que quedan en la Zona C se han deteriorado desde el año 2000 y la mitad de su población ha sido obligada a abandonar las zonas de pastoreo de la Ribera Occidental, perdiendo así sus rebaños, y ha sido reubicada en pequeñas ciudades y pueblos, lo que la obliga a llevar un estilo de vida sedentario. Ello ha sido en parte la consecuencia de una política israelí de demolición sistemática de la infraestructura tradicional de cisternas de los beduinos, esencial para mantener su modo de vida nómada y agrícola (véase A/66/358, párr. 42). Es posible que hasta 2.300 beduinos que viven en la periferia de Jerusalén, la mayoría de ellos refugiados, también se vean obligados a desplazarse en 2012 si las autoridades israelíes siguen adelante con sus planes de construcción de asentamientos. Las comunidades rurales en el Valle del Jordán también se enfrentan a la perspectiva de nuevos derribos a medida que se amplían los asentamientos²⁰.

23. Los palestinos que se encontraban en Jerusalén Oriental en el momento de su ocupación en 1967 fueron designados residentes permanentes. Según la ley israelí, los residentes permanentes se consideran ciudadanos extranjeros que desean vivir en Israel, pero que no inmigraron al país en virtud de la Ley de retorno. Así pues, Israel trata a los residentes palestinos de Jerusalén Oriental como inmigrantes (véase A/66/356, párr. 34)²¹. Los palestinos que viven en Jerusalén Oriental pueden perder, y de hecho pierden, su condición de residente permanente si residen fuera de Israel o de la Jerusalén Oriental ocupada durante un período de siete años, o si obtienen residencia permanente o ciudadanía en otro país. La falta de “lealtad al Estado de Israel” puede ser utilizada, y se ha utilizado, como excusa para revocar la residencia de habitantes palestinos de Jerusalén Oriental. Esta práctica se prohíbe en el reglamento anexo a la Convención IV de La Haya de 1907²², y podría suponer un riesgo para muchos residentes palestinos de Jerusalén Oriental, que podrían perder su condición de residentes permanentes si ejercen su derecho a la libertad de expresión y opinión (véase A/66/356, párrs. 35 a 37).

24. Además, en enero de 2012, la Corte Suprema refrendó la constitucionalidad de la Ley de nacionalidad y entrada en Israel, que impide a los israelíes casados con palestinos de la Ribera Occidental y Gaza acogerse a las disposiciones de reunificación familiar. Esta ley afecta específicamente a los palestinos que viven en Jerusalén y se casan con un habitante del resto de los territorios ocupados. Así pues, esas familias palestinas se ven obligadas a mudarse al extranjero, vivir juntas ilegalmente o vivir separadas. Esta ley viola la prohibición absoluta de discriminación que imponen las normas internacionales de los derechos humanos, especialmente en diversos tratados que Israel ha ratificado y tiene la obligación de cumplir, en particular la Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de

²⁰ Información presentada por Amnistía Internacional, se puede consultar en www.amnesty.org/en/news/record-number-palestinians-displaced-demolitions-quartet-continues-talk-2011-12-13.

²¹ La política está basada en la causa de *Mubarak Awad*, en la cual el Tribunal Superior de Justicia decidió que la condición de residente de los palestinos debía reglamentarse de conformidad con la Ley de entrada a Israel (5712-1952), que es legislación de inmigración.

²² Véase Dotación Carnegie para la Paz Internacional, las Convenciones y declaraciones de La Haya de 1899 y 1907 (Nueva York, Oxford University Press, 1915).

Discriminación Racial²³, el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos²⁴ el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales²⁴ y la Convención sobre los Derechos del Niño²⁵, como recordó la Oficina del Coordinador Especial de las Naciones Unidas para el Proceso de Paz del Oriente Medio²⁶.

25. Entre 1967 y finales de diciembre de 2011, las autoridades israelíes revocaron su residencia en Jerusalén a aproximadamente 14.000 palestinos²⁷.

26. Además, sigue siendo difícil obtener permisos de residencia permanente, especialmente en los casos de reunificación familiar, cuando habitantes de Jerusalén Oriental casados con palestinos de otras zonas de la Ribera Occidental o Gaza deseen vivir juntos en Jerusalén Oriental. Desde 2003 se viene aplicando un congelamiento de la reunificación familiar, y esto ha dificultado los matrimonios de personas en distinta situación de residencia. La inscripción de los hijos de este tipo de parejas como residentes de Jerusalén Oriental sigue siendo un proceso prolongado y arduo (véase A/66/356, párr. 38).

27. Las actividades de asentamiento, que en ocasiones suponen el desalojo de palestinos de sus hogares, continúan amenazando a los residentes de Jerusalén Oriental y los exponen a desplazamientos forzados. La Ciudad Antigua de Jerusalén y Silwan se ven especialmente afectados, así como 500 residentes del vecindario de Sheikh Jarrah²⁷.

Los asentamientos y la violencia de los colonos

28. La resolución 446 (1979) del Consejo de Seguridad considera que los asentamientos israelíes son ilegales y representan un grave impedimento para lograr la paz. La ilegalidad de los asentamientos israelíes en los territorios palestinos ocupados se basa en el artículo 49 del Cuarto Convenio de Ginebra, que estipula que “la Potencia ocupante no podrá efectuar la evacuación o el traslado de una parte de la propia población civil al territorio por ella ocupado”. Los asentamientos también se consideran parte de las “nuevas fronteras por lo que respecta a la desposesión de sus habitantes tradicionales ... y [el] control del territorio”¹³.

29. Aproximadamente 519.000 colonos israelíes viven en 144 asentamientos ilegales²⁸ y 100 asentamientos de avanzada en el territorio palestino ocupado²⁸. Los asentamientos de avanzada son por lo general asentamientos más pequeños que a menudo cuentan con la tolerancia y el apoyo del Gobierno, en ocasiones a despecho de las decisiones de los tribunales israelíes, pero son ilegales según el derecho israelí²⁹.

²³ Naciones Unidas, *Treaty Series*, vol. 660, núm. 9464.

²⁴ Véase resolución 2200 A (XXI), anexo.

²⁵ Naciones Unidas, *Treaty Series*, vol. 1577, núm. 27531.

²⁶ Información facilitada por la Oficina del Coordinador Especial de las Naciones Unidas para el Proceso de Paz del Oriente Medio, 2012.

²⁷ “East Jerusalem: Key Humanitarian Concerns”, pág. 1.

²⁸ Oficina Central de Estadística de Palestina, comunicado de prensa de fecha 3 de agosto de 2011, se puede consultar en: www.pcbs.gov.ps/Portals/_pcbs/PressRelease/Sett_E2011.pdf.

²⁹ Información registrada por B'tselem, se puede consultar en: www.btselem.org/settlements/statistics.

30. Las autoridades israelíes se han apoderado de aproximadamente el 40% de la Ribera Occidental con el objetivo de asentar a su población civil en el territorio palestino ocupado, en violación del derecho internacional humanitario³⁰.

31. Además, la población palestina sigue siendo objeto de una discriminación institucionalizada entre los residentes palestinos y los colonos israelíes, que pone los intereses de los colonos por encima de los intereses de los palestinos. Este régimen se caracteriza, entre otras cosas, por dos sistemas judiciales distintos, uno para los palestinos y otro para los colonos israelíes³¹. Los colonos israelíes también obtienen beneficios del Gobierno israelí como incentivo para alentar la migración a los asentamientos ilegales. Esos incentivos incluyen beneficios financieros, vivienda a bajo precio y un nivel de vida alto³².

Actividades de asentamiento

32. En 2011 se incrementaron las actividades de asentamiento, con un aumento del 20% en el número de construcciones nuevas con respecto a 2010. Se prevé la construcción de nuevas viviendas para colonos en zonas consideradas vitales para la contigüidad del territorio palestino³³.

33. Además, en 2011 el gabinete israelí anunció su intención de legalizar oficialmente 11 asentamientos de avanzada donde residen 2.300 colonos para convertirlos en asentamientos plenamente reconocidos y de legalizar cientos de viviendas construidas ilegalmente en los asentamientos existentes³³.

34. En 2011 se aprobó la construcción de 4.000 viviendas nuevas en la Jerusalén Oriental ocupada. Esta cifra es la más elevada desde 2006²⁰, como mínimo. El Gobierno israelí también comenzó la construcción de 55 viviendas nuevas para colonos en tres lugares en el corazón de vecindarios palestinos en Jerusalén³³.

35. La Autoridad Palestina ha informado de que a lo largo de los últimos tres años, las autoridades israelíes han ampliado los asentamientos en el territorio ocupado con 28.000 nuevas unidades de viviendas que albergarán a unos 103.000 colonos³⁴.

Violencia ejercida por los colonos

36. La negligencia de las autoridades israelíes a la hora de obligar a cumplir la ley cuando se trata de la violencia ejercida por los colonos y del apoderamiento de propiedades palestinas continúan perpetuando un estado de impunidad en la Ribera Occidental ocupada, lo que alienta nuevas manifestaciones de violencia². Asimismo, estas realidades suponen una violación de su obligación más fundamental con arreglo al derecho internacional humanitario, la de proteger a la población civil que vive bajo la ocupación y ofrecer una protección especial a los niños como se especifica en el artículo 77 del Protocolo adicional a los Convenios de Ginebra del

³⁰ Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, folleto informativo, "How Dispossession Happens: The Humanitarian Impact of the Takeover of Palestinian Water Springs by Israeli Settlers", marzo de 2012, pág. 4, se puede consultar en: www.ochaopt.org/documents/ocha_opt_springs_report_march_2012_english.pdf.

³¹ *The State of Human Rights in Israel and the OPT*, pág. 12.

³² Israel define la mayoría de los asentamientos en la Ribera Occidental como zonas prioritarias. Véase B'tselem, www.btselem.org/settlements/migration.

³³ Información registrada por Peace Now, se puede consultar en peacenow.org.il/eng/2011Summary.

³⁴ Organización de Liberación de Palestina, Departamento de Negociaciones, informe sobre las actividades israelíes en 2011 (enero de 2012), pág. 3.

12 de agosto de 1949 relativo a la protección de las víctimas de los conflictos armados internacionales (Protocolo I) (véase también A/66/358, párr. 27)³⁵.

37. En el año 2011 se registró un aumento del 30% con respecto a 2010² en el número de ataques de colonos con víctimas palestinas o daños a su propiedad. La cifra para 2011 supera en más de un 165% a la de 2009. Aproximadamente 10.000 árboles propiedad de palestinos, principalmente olivos, fueron dañados o arrancados por colonos israelíes, lo que afectó gravemente los medios de subsistencia de cientos de familias palestinas¹².

38. Entre febrero de 2011 y febrero de 2012, los colonos israelíes destruyeron e incendiaron siete mezquitas y una iglesia³⁶.

39. Otro ejemplo de estas actividades es el frecuente acoso de los colonos a los niños palestinos que van a la escuela, que, según las informaciones, ha tenido un efecto disuasivo en muchos niños y sus familias, violando por lo tanto su derecho a la educación (véase A/66/358, párr. 27).

40. La Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos ha documentado varios casos en los que el ejército israelí pareció prestar apoyo directo a los colonos que atacaban comunidades palestinas. Los soldados israelíes habrían centrado sus esfuerzos en dispersar a los palestinos o echarlos de sus tierras en lugar de protegerlos a ellos y sus propiedades de los colonos israelíes¹².

El muro

41. En contravención de la opinión consultiva de la Corte Internacional de Justicia, Israel sigue adelante con la construcción del muro de 708 km en la Ribera Occidental, cuya longitud es más del doble de los 320 km que tenía la Línea del Armisticio de 1949 (Línea Verde) entre la Ribera Occidental e Israel, y que se encuentra en un 85% dentro de la Ribera Occidental y Jerusalén Oriental. Al finalizar 2011 se había completado el 61,8% del muro, un 8,2% más estaba en construcción y se había proyectado otro 30% que aún no se había comenzado a construir².

42. Cuando se concluya su construcción, el muro aislará aproximadamente el 11,9% de las tierras de la Ribera Occidental y a 27.500 palestinos en la “zona de división”³⁷, y afectará directamente a otros 247.800³⁸. Además, aislará a Jerusalén Oriental y sus 270.000 residentes palestinos del resto del territorio palestino ocupado y separará físicamente a aproximadamente 55.000 residentes de la gobernación de Jerusalén Oriental de su centro urbano²⁷.

43. En la actualidad, aproximadamente 6.500 palestinos residen en la zona cerrada ubicada entre el muro y la Línea Verde².

³⁵ Naciones Unidas, *Treaty Series*, vol. 1125, núm. 17512.

³⁶ Véanse los informes mensuales del Grupo de Vigilancia Palestino (Organización de Liberación de Palestina, Departamento de Negociaciones), se puede consultar en: www.nad-plo.org/monthlyreports.php.

³⁷ La zona de división es la zona de la Ribera Occidental ubicada entre el muro y la Línea Verde y se encuentra totalmente aislada del resto de la Ribera Occidental.

³⁸ Información compilada por B'tselem; se puede consultar en: www.btselem.org/separation_barrier/statistics.

44. El acceso de los palestinos a las tierras en la zona de división se hace por 66 puertas construidas para tal fin en el muro, la mayoría de las cuales solo permanecen abiertas durante la recogida de la oliva y por lo general solo durante un período limitado del día. Para entrar se necesita un permiso de acceso de las autoridades israelíes. Para solicitar ese permiso, o para renovarlo, los solicitantes deben cumplir los requisitos de seguridad israelíes y presentar documentación que demuestre su “vínculo con la tierra”². En abril de 2011, la Corte Suprema de Israel falló en contra de las denuncias presentadas por organizaciones israelíes contra este régimen de concesión de permisos³⁹.

Restricciones de movilidad y políticas de cierre

El bloqueo de la Franja de Gaza

45. El bloqueo impuesto por Israel a la Franja de Gaza sigue infligiendo un castigo colectivo a la población civil, en violación de las obligaciones jurídicas internacionales de Israel (véase A/66/370, párr. 12) y tiene consecuencias desproporcionadas para los grupos vulnerables y los organismos de ayuda humanitaria que tratan de ayudarlos⁴⁰.

46. En junio de 2010, Israel paso de tener una lista “positiva” de artículos que podían entrar en Gaza a establecer una lista “negativa” de artículos cuya entrada está prohibida. Las autoridades israelíes publicaron una lista de artículos de “doble uso” cuya importación estaba restringida. Dicha lista, todavía en vigor, incluye artículos que no son considerados de doble uso ni en la legislación israelí ni en ninguna otra norma internacional. La lista, que también carece de especificidad y sin embargo es extensa, incluye la mayoría de los materiales y equipos de construcción necesarios para llevar a cabo proyectos de abastecimiento de agua y saneamiento. En consecuencia, si bien han aumentado las importaciones a la Franja de Gaza mediante conductos oficiales, estas siguen estando un 40% por debajo de los niveles anteriores a 2007².

47. Entre 2010 y 2011 disminuyeron las importaciones de materias primas agrícolas y forraje a la Franja de Gaza. Esto indica que la decisión de relajar las restricciones comerciales de junio de 2010 no aumentó la disponibilidad de insumos agrícolas en la Franja de Gaza⁴¹.

48. Las empresas manufactureras del sector privado estudiadas en junio de 2011 informaron de que en Gaza era imposible encontrar el 21% de las materias primas básicas para la producción².

49. La necesidad de contar con una autorización específica para importar materiales ha provocado retrasos prolongados en proyectos esenciales para atender a las necesidades humanitarias. Esto, unido a las demoras en la concesión de autorizaciones israelíes para realizar proyectos de infraestructuras, por ejemplo proyectos internacionales tan importantes como los de vivienda, agua y saneamiento, ha agravado el deterioro en sectores cruciales. A medida que pasa el

³⁹ *The State of Human Rights in Israel and the OPT*, pág. 36.

⁴⁰ Información aportada por el Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente, 2012.

⁴¹ Información aportada por la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura, 2012.

tiempo, es posible que las promesas de contribuciones de los donantes para proyectos concretos dejen de estar disponibles².

50. En lo que respecta a los cultivos comerciales finales de las temporadas de 2010 y 2011, las exportaciones totales de claveles y fresas a Europa no superaron el 25% de los niveles anteriores al bloqueo, mientras que las exportaciones de verduras representaron apenas el 0,4% de esos niveles⁴¹.

“Zonas de acceso restringido” dentro de la Franja de Gaza

51. Además del bloqueo, Israel impone “zonas de acceso restringido” marítimas y terrestres en la Franja de Gaza y a lo largo de su costa. Esta medida ha hecho que el 35% de la superficie cultivable de Gaza y el 85% de su zona marítima sean inaccesibles a los palestinos en su totalidad o en parte⁴².

52. En 2011 se registró el menor volumen de pesca de los últimos 12 años. Asimismo, los pescadores siguen expuestos a diversas formas de violencia en el mar, como el uso de munición activa contra las embarcaciones y las detenciones arbitrarias. En 2011, se registraron 72 incidentes contra pescadores².

Movilidad en la Ribera Occidental

53. A finales de 2011, había aproximadamente 520 obstáculos que impedían la circulación de los palestinos por la Ribera Occidental, un incremento del 4% con respecto a la cifra correspondiente a finales de 2010. Esos obstáculos comprenden puestos de control con personal permanente o habilitados según las necesidades, así como obstáculos físicos sin personal, como barricadas, montículos de tierra, vallas, barreras y zanjas².

54. El régimen de restricciones suele estar vinculado a los asentamientos israelíes, ya sea para asegurar zonas para su expansión o para mejorar las conexiones entre los asentamientos y el propio Israel. Este régimen continúa impidiendo que la población palestina acceda a distintos medios de subsistencia y servicios básicos. En total, a causa de las restricciones 200.000 personas de 70 poblados están obligadas a tomar desvíos entre dos y cinco veces más largos que la ruta directa a la ciudad más cercana. Hasta la fecha, nueve de las diez ciudades principales de las gobernaciones siguen teniendo una o varias de sus entradas históricas bloqueadas. El acceso a las principales arterias de tráfico que unen los poblados y las ciudades también sigue estando limitado a determinados cruces².

55. La Ciudad Vieja de Hebrón está aislada del resto de la ciudad por 122 obstáculos a la circulación, mientras que el tránsito de los palestinos en automóvil y, en algunos casos, también a pie, siguió estando prohibido en ciertas calles. En junio de 2011, el Tribunal Supremo Israelí⁴³ aprobó las restricciones de viaje que se venían aplicando desde hacía más de diez años y que prohíben a los palestinos atravesar el centro de Hebrón, lo que, en esencia, lo designa para uso exclusivo de los israelíes⁴³.

⁴² “The Access Restricted Areas in the Gaza Strip: update for January – December 2011”, pág. 1, disponible en:
<http://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/ARA%20Update%202011.pdf>.

⁴³ *The State of Human Rights in Israel and the OPT*, págs. 34 y 35.

56. El Valle del Jordán y la zona del Mar Muerto ocupan cerca del 30% de la Ribera Occidental y allí viven unos 60.000 palestinos. El 87% de ese territorio está designado Zona C, prácticamente toda la cual se halla reservada para el uso del ejército o para asentamientos israelíes. Un 7% más, que oficialmente es parte de la Zona B, fue designado reserva natural. Las entradas y salidas de palestinos en dicha zona están seriamente restringidas por los puestos de control israelíes. Estas restricciones perjudican gravemente a los palestinos que viven en el área y que dependen completamente de los servicios existentes fuera del Valle del Jordán, como hospitales y la mayoría de las instituciones de enseñanza. Las ambulancias, que también están sujetas a las restricciones a la circulación, no pueden entrar al Valle del Jordán⁴⁴.

57. En 2011, Israel impidió a más de 4.000 palestinos entrar a Jordania por el paso fronterizo de Al-Karamah, aduciendo motivos de seguridad, sin dar más detalles, según el Observatorio Euromediterráneo para los Derechos Humanos.

Acceso a la Jerusalén Oriental ocupada

58. Los palestinos con documentación de la Ribera Occidental siguieron necesitando permisos especiales de entrada para acceder a la Jerusalén Oriental ocupada. El gentío que se acumula, junto con los múltiples niveles de control y procedimientos de seguridad en los cuatro puestos de control designados, han hecho que entrar en la Jerusalén Oriental ocupada sea una experiencia larga y complicada. Estas restricciones han dificultado el acceso a los hospitales palestinos ubicados en la ciudad y afectado especialmente a la población musulmana y cristiana que desea visitar los lugares santos de Jerusalén².

59. El Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS) informó de un total de 280 incidentes relacionados con problemas de acceso en los que se vio implicado su personal en 2011 y que afectaron a docentes, médicos y enfermeras, trabajadores de socorro y sociales y personal de las oficinas sobre el terreno. En algunos casos, contraviniendo la Convención sobre Prerrogativas e Inmunities de las Naciones Unidas⁴⁵ en la que Israel es parte se pretendió registrar vehículos de las Naciones Unidas que entraban a la Jerusalén Oriental ocupada. Por otra parte, se restringió aún más el acceso de los equipos móviles de salud, asistencia alimentaria, servicios de salud mental y trabajo social a la zona de división, con lo que la mayoría del personal del Organismo no podía llegar hasta las comunidades que allí se encuentran⁴⁰.

Explotación, puesta en peligro y destrucción de los recursos naturales palestinos

60. Las políticas israelíes sobre recursos naturales en el territorio palestino ocupado infringen el Reglamento de La Haya de 1907 y el Cuarto Convenio de Ginebra de 1949, que estipulan que la Potencia ocupante está obligada a

⁴⁴ B'tselem, "Dispossession and Exploitation: Israel's policy in the Jordan Valley and Northern Dead Sea" mayo de 2011, pág. 29.

⁴⁵ Resolución 22 A (I).

salvaguardar los recursos naturales del país ocupado y a subvenir a las necesidades de los ciudadanos originarios con esos recursos.

61. Los palestinos sufren una importante escasez de agua. La falta de agua es un problema grave que afecta a la mayoría de los distritos de la Ribera Occidental y la Franja de Gaza y que se debe no solo a las condiciones climáticas, sino también a las restricciones de acceso israelíes. El agua asignada a los palestinos equivale a 83 metros cúbicos por palestino al año, frente a los 333 metros cúbicos por israelí al año. En otras palabras, un palestino recibe una cuarta parte de la cantidad de agua que se asigna a un israelí⁴⁶.

62. Desde 1967 los palestinos tienen prohibido perforar nuevos pozos en el territorio ocupado y se han impuesto cuotas sobre los existentes. El agua asignada a los palestinos se limitó a los niveles de 1967, a pesar de que la población ha crecido desde entonces. Israel utiliza un 73% del agua de la Ribera Occidental, desvía otro 10% a sus asentamientos y vende el 17% restante a los palestinos⁴⁶.

63. La zona del Valle del Jordán está considerada una de las más ricas en fuentes naturales de agua de la Ribera Occidental. Israel ha tomado el control de la mayoría de las fuentes de agua de la zona y destinado la mayor parte de los recursos para el uso exclusivo de los colonos israelíes⁴⁷.

64. Los colonos israelíes han asumido completamente el control de 30 de los manantiales de agua de la Ribera Occidental y hay otros 26 que pueden correr la misma suerte como resultado de las “visitas” y patrullas periódicas de los colonos. Al menos un 84% de los manantiales afectados por las actividades de los colonos están ubicados en tierras que la Administración Civil Israelí reconoce como propiedad privada de los palestinos⁴⁸.

65. Las aguas residuales de los asentamientos israelíes se recogen y descargan en los valles palestinos circundantes sin ser tratadas, lo que repercute en la calidad del agua de la Ribera Occidental. Además, el muro ha aislado 58 fuentes de agua diferentes dentro de la zona de división. Como consecuencia, muchas familias y comunidades campesinas no pueden sobrevivir y mantener sus tierras. Otro efecto negativo es la interferencia del muro con los sistemas de drenaje natural. Cuando las lluvias son abundantes, se producen inundaciones y daños ambientales y agrícolas sustanciales⁴⁶.

66. Por otra parte, para poder construir el muro, Israel ha arrancado más de 100.000 árboles y destruido 36.000 metros de conductos de irrigación, lo que ha afectado a unos 170 km² o un 10% de la tierra cultivable fértil de la Ribera Occidental⁴⁶.

67. El 26 de diciembre de 2011, el Alto Tribunal de Justicia de Israel decidió permitir al Estado y a empresas privadas israelíes que continuaran explotando canteras de la Ribera Occidental. Si bien este tipo de prácticas comenzó a mediados de los años 1970, en la actualidad hay 10 canteras de propiedad israelí en la Ribera

⁴⁶ Información aportada por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, 2012.

⁴⁷ “Dispossession and Exploitation: Israel’s policy in the Jordan Valley and Northern Dead Sea”, pág. 19.

⁴⁸ “How Dispossession Happens: The Humanitarian Impact of the Takeover of Palestinian Water Springs by Israeli Settlers”, pág. 2.

Occidental, ocho de las cuales están en funcionamiento y producen unos 12 millones de toneladas de material al año. El 94% de este material se traslada a Israel⁴⁹.

68. Los empresarios israelíes continúan construyendo y explotando zonas industriales en el territorio ocupado, sobre todo desde que el Gobierno ofrece ventajas fiscales por hacerlo. Actualmente, hay más de 18 zonas industriales israelíes y 160 establecimientos industriales en el territorio palestino ocupado. El propio Gobierno de Israel construyó al menos siete zonas industriales en la Ribera Occidental, ubicadas principalmente en lo alto de colinas, por lo que los efluentes industriales suelen ir a parar a las tierras palestinas adyacentes. Los residuos industriales sólidos que generan las fábricas suelen descargarse en zonas cercanas a los poblados palestinos. Esos residuos pueden dañar los cultivos y los huertos, y también contaminar el suelo y las aguas subterráneas⁴⁶.

69. Según el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, se teme que Israel transfiera a la Ribera Occidental, de manera ilegal, residuos peligrosos y tóxicos generados dentro de su territorio en contravención del Convenio de Basilea sobre el control de los movimientos transfronterizos de los desechos peligrosos y su eliminación⁵⁰.

70. En la Franja de Gaza, la población depende predominantemente de los pozos, donde cada vez se infiltra más agua salada de mar como consecuencia del bombeo excesivo de aguas subterráneas por Israel entre 1967 y 2005. Por ello, Gaza atraviesa ahora una grave crisis de agua y ha habido advertencias de que en la zona no habrá agua potable dentro de 15 años⁴⁶.

71. Por tanto, los campesinos de la Franja de Gaza se ven obligados a utilizar agua salada y contaminada de los pozos agrícolas para irrigar, lo que restringe tanto la productividad agrícola como la calidad de los productos y reduce las posibilidades de exportación, además de acarrear problemas para la salud por la degradación de la calidad de los alimentos⁴¹.

Condiciones socioeconómicas en el territorio palestino ocupado

Condiciones económicas

72. El crecimiento económico del territorio palestino ocupado sigue sin ser sostenible, debido a que la recuperación económica parte de un nivel bajo y está siendo impulsada fundamentalmente por el sector no comercial, sobre todo en la Franja de Gaza. De ahí la importancia de la ayuda de los donantes para sostener la economía Palestina, función que no puede desempeñar el sector privado, que sigue asfixiado por las restricciones de Israel al acceso a los recursos naturales y los mercados. La tasa de desempleo continúa siendo elevada, y la pobreza y la inseguridad alimentaria, en particular en Gaza, alarmante⁵¹.

⁴⁹ B'tselem, "High Court sanctions looting: Israeli quarries in the West Bank", 16 de enero de 2012, disponible en: www.btselem.org/printpdf/127713.

⁵⁰ Naciones Unidas, *Treaty Series*, vol. 1673, núm. 28911.

⁵¹ Banco Mundial, "Sustaining Achievements in Palestinian Institution-building and Economic Growth", informe de evaluación económica al comité especial de enlace, 18 de septiembre de 2011, pág. 6.

73. El PIB del territorio palestino ocupado creció un 10% en el primer semestre de 2011. Esta fuerte mejora fue resultado de la tasa de crecimiento excepcionalmente elevada de Gaza (el 28%), que estuvo impulsada sobre todo por la reactivación de las obras de construcción tras la relajación del bloqueo israelí en 2010 y el aumento del suministro de materiales a través de los túneles. En el mismo período, el crecimiento en la Ribera Occidental fue del 4%, frente al 8% en 2010. La producción en la Ribera Occidental disminuyó cerca del 5% entre el último trimestre de 2010 y el primer trimestre de 2011⁵². Este descenso obedeció a los constantes recortes del gasto público, la disminución de la ayuda, la crisis de liquidez resultante y las restricciones mantenidas por Israel en 2011.

74. Las perspectivas de desarrollo a largo plazo siguen siendo sombrías. Las restricciones israelíes no solo hacen aumentar los precios de productos básicos como la verdura, la fruta y el azúcar, sino que también continúan dificultando el desarrollo agrícola e impidiendo una planificación económica y espacial más racional a nivel urbano y regional. Persisten también el amplio déficit comercial y la dependencia de la economía israelí⁵³.

75. Las diferentes formas de restricción impuestas por Israel y mencionadas en el presente informe, junto con la escasa financiación externa, los elevados costos salariales de la Autoridad Palestina y otros gastos, y los bajos índices de recaudación fiscal²⁶, han desencadenado una crisis presupuestaria para la Autoridad Palestina, han debilitado el sector privado y han hecho disminuir la confianza del sector empresarial⁵⁴.

76. Aunque el crecimiento registrado en Gaza en 2010 pueda parecer extraordinario, en gran parte solo representa la recuperación del PIB real, después de que este sufriera una contracción acumulada del 30% entre 2006 y 2009 como consecuencia de las restricciones comerciales. Incluso tras su rápido crecimiento en 2010-2011, las previsiones del PIB real de Gaza para finales de 2011 eran un 6% inferiores a su nivel de 2005⁵⁵.

77. Con el persistente bloqueo, la Franja de Gaza pasó a depender cada vez más de la “economía de los túneles”, que registró una expansión en 2011. Las importaciones de materiales básicos de construcción y otros insumos productivos a través de los túneles se incrementaron a un ritmo superior a las realizadas a través de los cruces controlados por los israelíes, pese al relativo levantamiento de las restricciones a la circulación de mercancías a través de estos⁴⁰. Como consecuencia, la economía de los túneles se ha convertido en el principal motor de la actividad económica, hasta tal punto, que las empresas legítimamente establecidas se han visto en cierta medida obligadas a adaptarse a ella⁵⁶.

78. Pese a que se produjeron ciertas mejoras, las cifras de desempleo siguieron siendo alarmantemente elevadas y la participación en la fuerza de trabajo se mantuvo en niveles bajos, tanto en la Ribera Occidental como en la Franja de Gaza.

⁵² “Sustaining Achievements in Palestinian Institution-building and Economic Growth”, págs. 7 y 8.

⁵³ Información facilitada por la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, 2012.

⁵⁴ “Sustaining Achievements in Palestinian Institution-building and Economic Growth”, pág. 7.

⁵⁵ Fondo Monetario Internacional, “Recent Experience and Prospects of the Economy of the West Bank and Gaza”, informe preparado para la reunión del comité especial de enlace, Nueva York, 18 de septiembre de 2011, pág. 21.

⁵⁶ “The situation of workers of the occupied Arab territories”, pág. 5.

La tasa de participación en la fuerza de trabajo se situó en el 44,4%. En el cuarto trimestre de 2011, la tasa de desempleo entre los participantes en la fuerza de trabajo era del 21% en el territorio palestino ocupado, del 30,3% en la Franja de Gaza y del 16,6% en la Ribera Occidental. Los más afectados fueron los jóvenes de 20 a 24 años, con una tasa de participación en la fuerza de trabajo del 45,3% y una tasa de desempleo del 38%, mientras que el desempleo entre los refugiados ascendía al 27,5%⁵⁷. La divergencia en los indicadores de empleo entre la Ribera Occidental y la Franja de Gaza se debe a que en esta última fueron mayores las restricciones aplicadas al comercio exterior y al empleo de trabajadores en Israel; a la sensibilidad de su producción a esas restricciones por las reducidas dimensiones de su mercado interno; y a la incertidumbre a que debió hacer frente el sector privado como consecuencia de la mayor frecuencia de las hostilidades y el deterioro de la infraestructura y las instituciones públicas desde 2006. Pese a la leve mejora del empleo, los salarios reales siguieron deteriorándose, con lo que, en 2011, el poder adquisitivo del salario medio mensual descendió en torno al 2,8%⁴⁰.

79. El 80% de la población de Gaza depende actualmente de la asistencia internacional para su subsistencia (véase A/66/358, párr. 41). Habida cuenta de que la ayuda internacional tiende a disminuir, existe el riesgo de que, si los ingresos medios de las familias de Gaza se reducen en un 20%, la proporción de personas que viven en la pobreza registre de pronto un aumento desorbitante del 33% al 49%⁵⁸.

80. Desde junio de 2010, Israel mantiene una prohibición a la entrada en Jerusalén Oriental de cualquier producto farmacéutico, lácteo o cárnico procedente de la Ribera Occidental, lo que se calcula que provocará unas pérdidas anuales a la economía palestina de 48 millones de dólares. Incluso las mercancías que están autorizadas a entrar a Jerusalén Oriental atraviesan la frontera por los puntos de cruce comercial, donde son sometidas a un proceso denominado transferencia consecutiva, que aumenta los elevados costos de transacción del comercio palestino⁵³.

81. Según el Fondo Monetario Internacional, incluso con una importante reducción de las restricciones a la circulación y el acceso, y una aportación suficiente de fondos por los donantes para sufragar los gastos periódicos y de desarrollo, el PIB *per capita* real de Gaza permanecería, hasta 2013, un 10% por debajo de su nivel de 1994⁵⁹.

Seguridad alimentaria

82. En 2011, los niveles de inseguridad alimentaria de las familias palestinas que viven en el territorio palestino ocupado se situaron en el 27%, 18% en la Ribera Occidental y 44% en la Franja de Gaza⁴¹. Los indicadores de nutrición también siguieron siendo preocupantes, en particular el aumento de la prevalencia de niños con peso inferior al normal, que pasó del 3,2% en 2010 al 3,9% en 2011⁴⁰. Debido a que el 95% del agua de Gaza no es apta para el consumo humano, existe un número desproporcionadamente elevado de casos de metahemoglobinemia (“síndrome del niño azul”) entre los bebés de Gaza (véase A/66/370, párrs. 14 y 15).

⁵⁷ Oficina Central de Estadística de Palestina “Labour Force Survey (October-December 2011)” (febrero de 2012).

⁵⁸ Banco Mundial, “Coping with Conflict: Poverty and Inclusion in the West Bank and Gaza”, octubre de 2011.

⁵⁹ “Recent Experience and Prospects of the Economy of the West Bank and Gaza”, pág. 36.

83. En la Ribera Occidental, la inseguridad alimentaria obedece en gran medida a las condiciones socioeconómicas de las familias palestinas y los obstáculos físicos y económicos para dedicarse a la producción y el comercio de alimentos y para acceder a ellos⁶⁰. En algunas zonas geográficas se han registrado niveles de inseguridad alimentaria particularmente elevados, como en la Zona administrativa C bajo control israelí, la zona de división y los campamentos de refugiados⁴⁰.

Salud pública

84. Según el OOPS, como consecuencia de la Operación Plomo Fundido y del bloqueo, en torno a un tercio de la población de Gaza vive en campamentos superpoblados y en condiciones muy precarias, con una infraestructura ambiental, sanitaria, comercial, social y recreativa inadecuada⁴⁰.

85. El bloqueo de la Franja de Gaza ha repercutido negativamente en la calidad de los servicios médicos en la medida en que ha obstaculizado los esfuerzos nacionales de planificación sanitaria, limitado la salida del personal de salud fuera de Gaza para recibir formación profesional y la entrada de profesionales de la salud en Gaza, restringido la construcción y la rehabilitación de infraestructura sanitaria, y trastornado el suministro eléctrico y de combustible⁶¹.

86. En 2011, los cortes de electricidad de hasta 10 horas al día pusieron a prueba las fuentes de energía de emergencia y afectaron a los equipos médicos, lo que provocó la interrupción o el aplazamiento del tratamiento médico de los pacientes⁶¹. Según se ha informado, los cortes de electricidad fueron haciéndose más frecuentes durante los primeros meses de 2012.

87. El bloqueo también exacerba la escasez crónica de medicamentos esenciales, entre el 32% y 36% de los cuales estuvieron agotados todo el 2011, así como de muchos suministros médicos desechables, de los que solo había 260 de los 900 que se necesitaban⁶². Por ejemplo, un paciente de cáncer en Gaza solo puede esperar encontrar la mitad de los medicamentos necesarios para recibir un tratamiento efectivo de quimioterapia⁶³.

88. Esta escasez crónica obligó a remitir a ciertos pacientes a servicios médicos del exterior, pese a las dificultades para obtener un permiso de salida de la Franja de Gaza. Cinco de estos pacientes fallecieron mientras esperaban los permisos israelíes para cruzar el puesto de control de Erez o aguardaban cita en un hospital de remisión adecuado⁶¹.

89. Según estimaciones del Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas, en el 45% de las familias refugiadas pobres y con problemas de inseguridad alimentaria en los campamentos de refugiados, y el 51% de las familias en iguales condiciones en las ciudades, al menos un miembro sufre una enfermedad crónica.

⁶⁰ Programa Mundial de Alimentos y Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura, "Socioeconomic and Food Security Survey: West Bank and Gaza Strip, Occupied Palestinian Territory" (febrero de 2011).

⁶¹ Información facilitada por la Organización Mundial de la Salud, 2012.

⁶² Médecins Sans Frontières, comunicado de prensa de 17 de noviembre de 2011; puede consultarse en: www.msf-me.org/en/news/news-media/news-press-releases/gaza-chronic-shortages-of-drugs-and-medical-supplies.html.

⁶³ Comité Internacional de la Cruz Roja, "Israel y los territorios ocupados: otro año sin cambios", 6 de febrero de 2012.

90. En la Ribera Occidental, las dificultades para obtener permisos de construcción impiden mantener debidamente y ampliar la infraestructura de salud necesaria, como clínicas de atención primaria de la salud. En la Zona C, el 22% de las 271 comunidades tienen problemas para acceder a servicios de salud, debido a los desvíos, las barricadas y los costos del transporte⁶¹.

91. Pese a las mejoras de que se ha informado, las restricciones a la circulación impiden a los palestinos el acceso a seis hospitales palestinos gestionados por organizaciones no gubernamentales en Jerusalén Oriental, que son los principales proveedores de atención especializada para el territorio palestino ocupado. Según estimaciones de la Organización Mundial de la Salud, el 95% de los traslados de pacientes en ambulancia a Jerusalén tienen restringido el acceso directo a la ciudad y exigen un cambio de ambulancia⁶¹.

92. Según el OOPS, en la Ribera Occidental, la demanda de servicios de salud mental se había triplicado en 2011, debido a trastornos relacionados con el estrés. Este aumento de la demanda se puede relacionar directamente con la preocupación por la protección que ocasiona la ocupación, y en particular con la violencia, el muro, los desplazamientos forzosos y las penurias socioeconómicas consiguientes⁴⁰.

93. La población de Gaza sigue sufriendo intensos traumas psicológicos. El 54% de las mujeres embarazadas padece depresión, y el 33% tiene anemia (véase A/66/370, párrs. 14 y 15). En 2011, cerca de una cuarta parte de los pacientes asistidos en los servicios de salud mental comunitarios del OOPS en Gaza eran niños con problemas que, por ejemplo mojaban la cama, síntoma frecuente de trauma psicológico. Otros motivos comunes para buscar ayuda médica eran la depresión, la ansiedad, el miedo y la cólera⁴⁰.

Educación

94. En la Zona C de la Ribera Occidental, los niños tienen diariamente que superar obstáculos en su camino a la escuela, como las restricciones a la circulación y el acoso y la violencia infligidos por colonos y militares⁶⁴. Según un reciente estudio, 26 de las 101 comunidades palestinas encuestadas de la Ribera Occidental indicaron que los escolares, los jóvenes y los docentes eran objeto de acoso y violencia por parte de los militares israelíes o de las fuerzas de seguridad en sus desplazamientos entre la casa y la escuela, mientras que 28 comunidades señalaron que sufrían una violencia parecida por parte de los colonos⁶⁵.

95. Habida cuenta de que a los palestinos que viven en la Zona C les es muy difícil obtener permisos de construcción, muchas escuelas no cumplen las normas básicas de seguridad e higiene, y pueden ser objeto de demolición o de interrupción de las obras⁶⁴.

96. Entre enero y noviembre de 2011, se registraron 32 ataques de colonos y fuerzas de seguridad israelíes contra escuelas palestinas, 21 en la Ribera Occidental y 11 en Gaza⁶⁶. En las zonas de acceso restringido hay 13 escuelas en las que estudian 4.497 niñas y niños⁶⁵.

⁶⁴ Información registrada por el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), disponible en www.unicef.org/infobycountry/media_59706.html.

⁶⁵ Save the Children, reseña "Children's Right to Education in Armed Conflict" (octubre de 2011)

⁶⁶ UNICEF, Niños afectados por los conflictos armados, boletines de septiembre y noviembre de 2011.

97. La Autoridad Palestina también informó de que las autoridades israelíes habían dispuesto que la única fuente de libros de texto en las escuelas públicas de la Jerusalén Oriental ocupada fuera el municipio administrado por los israelíes, con lo que se prohibía a las escuelas que adquirieran libros de fuentes palestinas¹⁹.

98. El Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente necesita construir 100 escuelas para atender a las necesidades de todos los niños refugiados de la Franja de Gaza durante un período de tres años. Actualmente, debido a la falta crónica de financiación y a la imposibilidad de construir nuevas escuelas como consecuencia de las restricciones, más del 94% de las escuelas del OOPS en Gaza funcionan en doble turno. En algunos casos, se han utilizado contenedores como aulas⁴⁰.

99. En la Jerusalén Oriental ocupada, se necesitan 1.000 aulas más para dar cabida a los niños palestinos en las escuelas, y muchas instalaciones existentes no cumplen las normas requeridas o son inadecuadas²⁷. En la Ribera Occidental, al menos 10.000 alumnos tienen que estudiar en tiendas, caravanas o chabolas de lata⁶⁴

III. El Golán sirio ocupado

100. La ocupación del Golán sirio en 1967 y su pretendida anexión en 1981 mediante la aprobación de la Ley del Golán continúa. El Consejo de Seguridad, en su resolución 497 (1981), declaró que la decisión israelí de imponer sus leyes, su jurisdicción y su administración al Golán sirio era nula y sin valor.

101. En 2011 Israel prosiguió la expansión de sus asentamientos, a la vez que la población árabe siria continuó siendo objeto de discriminación y restricciones de acceso, incluida la expropiación de recursos para el uso exclusivo de los aproximadamente 19.000 colonos israelíes que viven en 33 asentamientos en el Golán sirio ocupado (véase A/66/364, párr. 4).

102. Se sigue expropiando la tierra de los ciudadanos sirios con pretextos militares o de seguridad. Las autoridades israelíes no conceden permisos para la expansión de las aldeas sirias en el Golán sirio ocupado por lo que la población siria continúa construyendo sin permiso de Israel. Aunque no se han ejecutado las órdenes de demolición dictadas, se han impuesto multas por construir sin permiso⁶⁷.

103. Israel está levantando un muro de 2 km de largo y 8 metros de alto que reforzará la valla existente y aislará el “valle de los gritos” (véase A/66/370, párr. 59).

104. El 15 de mayo de 2011, tras lanzar varios disparos de advertencia, el ejército israelí abrió fuego contra cientos de manifestantes que, cuando conmemoraban el Día de la Nakba, intentaron cruzar la línea de alto el fuego para pasar al Golán (véase S/2011/359). El saldo fue de 44 víctimas civiles, entre ellas cuatro muertos.

105. Los ciudadanos sirios que viven en el Golán sirio ocupado no están autorizados a explotar las aguas de los lagos, excavar pozos artesianos o construir tanques de agua para recolectar el agua de la lluvia y la nieve⁶⁸. Por consiguiente deben pagar precios elevados por el agua extraída del territorio sirio ocupado. Los colonos israelíes que tenían acceso a mucha más agua, supuestamente pagaban tarifas más bajas (véase A/66/370, párr. 58).

⁶⁷ “The situation of workers of the occupied Arab territories”, pág. 31.

⁶⁸ “The situation of workers of the occupied Arab territories”, págs.31 y 32.

106. Además, los agricultores sirios sufren a veces racionamientos y cortes prematuros del suministro de agua, lo que les impide utilizar todo el volumen de agua que les ha sido asignada. Este racionamiento no se aplica a los colonos. Por otra parte, los altos impuestos que gravan los productos agropecuarios disminuyen los ingresos de los productores, en particular de la venta de manzanas, que es su principal cultivo⁶⁷.

107. Las oportunidades de empleo siguen siendo escasas, en particular para los graduados de las universidades sirias y otros jóvenes que buscan empleos de nivel profesional. En la práctica, estos jóvenes no tienen acceso a puestos de trabajo que se ajusten a su formación académica y su experiencia profesional. Los trabajadores contratados por empleadores israelíes no suelen tener seguridad social. Estos trabajadores no aceptan la ciudadanía israelí y no desean afiliarse a los sindicatos israelíes. Tampoco pueden crear sus propios sindicatos. Los jóvenes, en particular, se ven presionados a abandonar la zona, lo cual afecta al equilibrio demográfico, ya de por sí precario⁶⁹.

108. Entretanto, la población siria del Golán sirio ocupado sigue sin estar autorizada a visitar a sus familiares en la Republicana Árabe Siria (véase A/66/364, párr. 34). Supuestamente, varios residentes sirios fueron arrestados por intentar ponerse en contacto con su país de origen⁶⁷.

109. También preocupan las condiciones de reclusión de los presos sirios detenidos por Israel y el trato que reciben, en particular la limitación de las visitas familiares, el trato degradante y la denegación de oportunidades de formación. Según se informa, docenas de sirios están detenidos sin que se formularan cargos en su contra (véase A/66/370, párr. 60).

110. Las minas terrestres continúan representando una grave amenaza para la población civil del Golán sirio. Hasta la fecha, se han registrado 532 víctimas, 202 de ellas mortales⁶⁷. Esta amenaza es ahora aún mayor debido al largo tiempo que llevan plantadas las minas y al deterioro de sus sistemas de detonación (véase S/2011/748, párr. 6).

VI. Conclusión

111. Pese a algunas medidas positivas encaminadas a sustentar la economía en el territorio palestino ocupado, la ocupación sigue teniendo graves consecuencias socioeconómicas para la población palestina.

112. Las violaciones cometidas por Israel, como la violencia, los asentamientos, las restricciones y la discriminación contra los palestinos, contra los sirios en el Golán sirio ocupado, y sus graves consecuencias sociales y económicas, no favorecen la paz ni inspiran confianza. La ocupación no es sostenible ni política, ni económica ni moralmente y debe acabar, en el marco de una solución negociada y un acuerdo de paz que ponga fin al conflicto y aborde todas las cuestiones relativas al estatuto definitivo. La comunidad internacional debe persistir en sus esfuerzos por lograr este objetivo mediante una paz general, justa y duradera en el Oriente Medio, de conformidad con el derecho internacional y las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas.

⁶⁹ “The situation of workers of the occupied Arab territories”, pág. 32.